



Dal xx/xx/2022, questa comunicazione sarà disponibile in diverse altre lingue.  
As from 15/07/2022 this letter will be available in several other languages.

[coronavirus.brussels/traductions](https://coronavirus.brussels/traductions)

Ruimte Barcode

<Voornaam> <naam>  
<Straatnaam> <nummer>/<busnummer>  
<Postcode> <Gemeente>



[www.coronavirus.brussels](https://www.coronavirus.brussels)

Bruxelles, xx / xx / 2022

## INVITO ALLA VACCINAZIONE PROSSIMA DOSE DI RICHIAMO CONTRO IL COVID-19

Buongiorno,

Gli indicatori epidemiologici attualmente mostrano una tendenza al rialzo nel nostro Paese e in diversi Paesi europei. Il numero di ospedalizzazioni resta sotto controllo, tuttavia, in questo momento è importante che le persone vulnerabili si proteggano al meglio contro le forme gravi di Covid-19 ed è fondamentale limitare la pressione sugli ospedali per garantire la continuità delle cure mediche.

Raccomandiamo alle persone vulnerabili di continuare ad indossare una mascherina di tipo FFP2 nei luoghi affollati e di completare il loro piano vaccinale.

Recenti studi scientifici hanno evidenziato che l'efficacia dei vaccini contro il Covid-19 diminuisce nel tempo, in particolare nelle persone più fragili. Il **mantenimento dell'immunità** è quindi estremamente importante per evitare di incorrere in seri problemi di salute e/o ospedalizzazioni causate dal Covid-19.

Il Conseil Supérieur de la Santé ha espresso parere favorevole alla somministrazione di un vaccino di richiamo per le persone vulnerabili. Per questo motivo, le autorità hanno deciso di estendere il piano vaccinale contro il Covid-19 di questa categoria di persone con una **nuova dose di richiamo**.

**Pertanto, sulla base delle più recenti raccomandazioni sui vaccini e in qualità di persona più vulnerabile, ti invitiamo nuovamente a ricevere una dose di richiamo del vaccino contro il Covid-19.**

- **Se sei immunodepresso/a:** se non l'hai ancora ricevuta, puoi farti somministrare una quarta dose del vaccino una volta trascorsi 3 mesi dall'ultima dose.
- **Se hai più di 80 anni (o sei nato/a nel 1942) e sei residente o meno in una casa di riposo o casa di cura:** puoi farti somministrare la dose di richiamo una volta trascorsi 3 mesi dall'ultima dose.
- **Se hai ricevuto il vaccino J&J per il ciclo primario,** questa sarà la tua terza dose.

Il vaccino è gratuito e si riceve su base volontaria. Un medico sarà presente presso il centro vaccinale per informarti e valutare tutti i benefici e i rischi di questa vaccinazione.

**Ti consigliamo di farti somministrare la dose di richiamo APPENA POSSIBILE.**

Un'ulteriore dose di richiamo del vaccino potrebbe essere somministrata in autunno per offrirti la massima protezione durante i mesi invernali, che sono quelli più a rischio. Anche in questo caso, sarà necessario un intervallo di tempo di 3 - 4 mesi. Per questo motivo, è importante non rimandare la dose di vaccino proposta oggi.

**Dove recarsi per ricevere la dose di richiamo?**

Puoi ricevere il vaccino presso i centri vaccinali, le case di cura, i centri medici, gli ambulatori dei medici di medicina generale e le farmacie che partecipano alla campagna di vaccinazione contro il Covid-19.

Attenzione: negli ultimi mesi, alcuni centri vaccinali sono stati chiusi. Troverai i punti vaccinali disponibili e i relativi orari di apertura a questo link: <https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner-a-bruxelles/>.

- Le **persone allettate** possono contattare il proprio medico di medicina generale per organizzare un'eventuale vaccinazione a domicilio.
- Se sei **residente presso una casa di riposo o una casa di cura**, riceverai dalla struttura stessa tutte le informazioni sulla procedura di vaccinazione.

## È necessario prenotare?

Se vuoi farti somministrare il vaccino presso un centro vaccinale o una farmacia, ti consigliamo di prenotare **in anticipo** con il tuo **numero di registrazione nazionale belga** o il tuo numero BIS:

- Online sulla **piattaforma di prenotazione**: <https://bruvax.brussels.doctena.be>
- Per telefono tramite il **call center** al numero **02/214.19.19**.

Dopo aver prenotato la vaccinazione, riceverai una conferma per e-mail o SMS. In questo modo il tuo appuntamento sarà garantito ed eviterai eventuali tempi di attesa sul posto.

## Informazioni pratiche

- Porta con te **un documento di identità, questa lettera di invito e un documento che attesti l'ultima dose di vaccino effettuata**, per esempio il certificato vaccinale (lo puoi trovare nell'app Covidsafe oppure su [masante.belgique.be](http://masante.belgique.be)) o l'attestato di vaccinazione (ricevuto al centro vaccinale).
- Prevedi il tempo necessario, considera un tempo di osservazione di 15 - 30 minuti dopo la vaccinazione.
- Indossa una mascherina.
- Indossa indumenti confortevoli e larghi, il vaccino sarà somministrato nella parte superiore del braccio.
- Presentati da solo/a, tranne se hai bisogno di accompagnamento.
- Se presenti sintomi di Covid-19 o se non ti senti bene, rimanda il tuo appuntamento.
- Se sei risultato/a positivo/a a un test per il Covid-19, puoi presentarti alla vaccinazione solo se sono trascorsi almeno 14 giorni dal risultato positivo, e solo se non presenti più nessun sintomo.

Per qualsiasi domanda sulla vaccinazione, contatta il centralino al numero **02/214.19.19**.

Cordialmente



Dr. Uwe Ehrentreich  
Medico - Ispettore sanitario  
Services du Collège réuni - Commission Communautaire Commune

### (\*) In alcuni casi, puoi ignorare questa lettera:

- 1 Se hai già ricevuto questa dose di richiamo supplementare.
- 2 Se hai già prenotato la dose di richiamo tenendo conto correttamente del **tempo trascorso** dall'ultimo vaccino. L'esattezza di queste informazioni è necessaria per garantire che la dose di richiamo venga somministrata il giorno dell'appuntamento. Dal punto di vista medico, si raccomanda di rispettare l'intervallo di tempo necessario tra l'ultimo vaccino ricevuto e la dose di richiamo. Se tale intervallo non è trascorso, la somministrazione della dose di richiamo sarà rifiutata. In questo caso, sarà necessario effettuare una nuova prenotazione dopo aver ricevuto il presente invito.

## Trasporto gratuito per presentarsi all'appuntamento di vaccinazione

È possibile raggiungere gratuitamente il centro vaccinale in tram, metro o autobus grazie alla STIB. Per beneficiare di questa agevolazione, è sufficiente indicarlo al momento della prenotazione sul sito Bruvax o tramite call center.

Per maggiori informazioni, puoi contattare le autorità locali. Alcuni comuni offrono un servizio di trasporto gratuito verso il centro vaccinale.

Anche le assicurazioni sanitarie propongono servizi di trasporto per le persone a mobilità ridotta. Per maggiori informazioni, visita il sito della tua assicurazione sanitaria.

## Il vaccino è uno strumento importante nella lotta contro il Covid-19

La dose di richiamo ti protegge all'87% contro le forme più gravi della malattia causata dal Covid-19 che richiedono l'ospedalizzazione (Toon Braeye e altri, 2022)\*. Un'ulteriore dose di richiamo o una quarta dose rinforzeranno questa protezione.

I dati personali sono stati utilizzati esclusivamente dalle autorità competenti e dai responsabili del presente invito alla vaccinazione ai sensi del Decreto reale del 24 dicembre 2020 riguardante la registrazione e il trattamento dei dati relativi alle vaccinazioni contro il Covid-19.

\* Toon Braeye, Joris Van Loenhout, Ruben Brondeel, Veerle Stouten, Pierre Hubin, Matthieu Billuart, Jenny Chung, Mathil Vandromme, Chloé Wyndham-Thomas, Koen Blot, & Lucy Catteau. (2022). COVID-19 Vaccine effectiveness against symptomatic infection and hospitalization in Belgium, July 2021-APRIL 2022. Medrxiv. <https://doi.org/10.1101/2022.05.09.22274623>